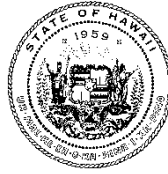


DAVID Y. IGE
GOVERNOR



SARAH ALLEN
ADMINISTRATOR
BONNIE KAHAKUI
ASSISTANT ADMINISTRATOR

**STATE OF HAWAII
STATE PROCUREMENT OFFICE**

P.O. Box 119
Honolulu, Hawaii 96810-0119
Tel: (808) 586-0554
email: state.procurement.office@hawaii.gov
<http://spo.hawaii.gov>
Twitter: [@hawaiispo](https://twitter.com/hawaiispo)

May 6, 2019

TO: Executive Departments/Agencies City and County of Honolulu
Department of Education Honolulu City Council
Hawaii Health Systems Corporation Honolulu Board of Water Supply
Office of Hawaiian Affairs Honolulu Authority for Rapid Transportation
University of Hawaii County of Hawaii
Public Charter School Commission Hawaii County Council
and Schools County of Hawaii – Department of Water Supply
House of Representatives County of Maui
Senate Maui County Council
Judiciary County of Maui – Department of Water Supply
County of Kauai
Kauai County Council
County of Kauai – Department of Water

FROM: For Sarah Allen, Administrator *Bonnie A. Kahakui*

SUBJECT: **Change No. 8**
SPO Price List Contract No. 16-05
NASPO Telephone Based Interpreter Services
RFP 50-000-14-00002; 50-000-14-00002AB; 50-000-14-0002AC
Expires: March 4, 2020

The following changes are made to the price list contract:

1. Linguistica International, Inc. is added to the contract.
2. The point of contact information for the Honolulu Board of Water Supply is updated.

The current price list contract incorporating Change No. 8 is available on the SPO website: <http://spo.hawaii.gov>. Click on *Price & Vendor List Contracts* on the home page.

If you have any questions, please contact Lori Cervantes at (808) 587-3355 or lori.m.cervantes@hawaii.gov.

TABLE OF CONTENTS

Information on NASPO ValuePoint	3
Participating Jurisdictions	4
Points of Contact.....	4-5
Authorized Contractor(s)	6
Important Information.....	6
How to Use This Contract	7
Excluded in the Contract.....	7
Included in the Contract	7
Additional Information.....	7-8
Available Languages/Dialects.....	9
Language Link Information	10-13
Linguistica International Information	14-16
Voiance Language Services Information	17

**STATE OF HAWAII
STATE PROCUREMENT OFFICE**

SPO Price List Contract No. 16-05
Replaces SPO VL Contract No. 10-10
Includes Change No. 8
Effective: 5/6/2019

**NASPO VALUEPOINT
TELEPHONE BASED INTERPRETER SERVICES**

(NASPO ValuePoint Contract No. 50-000-14-0002AA-Corporate Translation Services, Inc. dba Language Link)

(NASPO Value Point Contract No. 50-000-14-00002AB-Linguistica International, Inc.)

(NASPO Value Point Contract No. 50-000-14-00002AC-Voiance Language Services, LLC)

September 14, 2015 to March 4, 2020

INFORMATION ON NASPO VALUEPOINT

The NASPO ValuePoint Cooperative Purchasing Organization is a multi-state contracting consortium of state governments, including local governments, of which the State of Hawaii is a member. The NASPO ValuePoint Purchasing Organization seeks to achieve price discounts by combining the requirements of multi-state governmental agencies, and cost-effective and efficient acquisition of quality products and services.

The State of New Mexico is the current lead agency and contract administrator for the NASPO ValuePoint Telephone Based Interpreter Services contract. A request for competitive sealed proposals was issued on behalf of NASPO ValuePoint Cooperative Purchasing Organization, LLC and contracts were awarded to three (3) qualified Contractors. The State of Hawaii has signed a Participating Addendum with three (3) Contractors.

The Telephone Based Interpreter Services contract provides “as needed” Telephone Based Interpreter Services. The Contractor(s) will provide over-the-phone language interpreter services for customers and their clients who need immediate interpreter assistance. These services are required to assist Limited English Proficiency (LEP) clients uncomfortable speaking English, or who English is not clearly understood. Immediate Telephone Based Interpreter Services will facilitate communication between clients and customers at a service provider facility when an on-site interpreter is not available or is cost prohibitive.

For additional information on this contract, visit the NASPO ValuePoint website at www.naspovaluepoint.com.



PARTICIPATING JURISDICTIONS listed below have signed a cooperative agreement and/or a memorandum of agreement with the SPO and are authorized to utilize this vendor list contract.

Executive Departments/Agencies	Honolulu City Council
Department of Education	Honolulu Board of Water Supply
Hawaii Health Systems Corporation	Honolulu Authority for Rapid Transportation
Office of Hawaiian Affairs	County of Hawaii
University of Hawaii	Hawaii County Council
Public Charter School Commission and Schools	County of Hawaii – Department of Water Supply
House of Representatives	County of Maui
Senate	Maui County Council
Judiciary	County of Maui – Department of Water Supply
City and County of Honolulu	County of Kauai
	Kauai County Council
	County of Kauai – Department of Water

The participating jurisdictions are not required but may purchase from this vendor list contract, and requests for exception from the contract are not required. Participating jurisdictions are allowed to purchase from other contractors, however, HRS chapter 103D and the procurement rules apply to purchases using the applicable procurement method and its procedures, such as small purchases or competitive sealed bidding. The decision to use this contract or to solicit pricing from other sources will be at the discretion of the participating jurisdiction.

POINTS OF CONTACT. Questions regarding the products listed, ordering, pricing, and status should be directed to the Contractor.

Procurement questions or concerns may be directed as follows:

Jurisdiction	Name	Phone	Fax	E-mail
Executive	Lori Cervantes	587-3355	586-0570	lori.m.cervantes@hawaii.gov
DOE	Procurement Staff	675-0130	675-0133	DOEProcure@notes.k12.hi.us
HHSC (includes the Hospitals)	Jeff Dansdill	657-3721		jedansdill@hhsc.org
OHA	Phyllis Ono-Evangelista	594-1833	594-1865	phylliso@oha.org
UH	Karlee Hisashima	956-8687	956-2093	karlee@hawaii.edu
Public Charter School Commission and Schools	Danny Vasconcellos	586-3775	586-3776	danny.vasconcellos@spcsc.hawaii.gov
House	Brian Takeshita	586-6423	586-6401	takeshita@capitol.hawaii.gov
Senate	Carol Taniguchi	586-6720	586-6719	c.taniguchi@capitol.hawaii.gov
Judiciary	Tritia Cruz	538-5805	538-5802	tritia.l.cruz@courts.hawaii.gov

Jurisdiction	Name	Phone	Fax	E-mail
C&C of Honolulu	Procurement Specialist	768-5535	768-3299	bfs purchasing@honolulu.gov
Honolulu City Council	Kimberly Ribellia Nanette Saito	768-5045 768-5085	768-5011	kribellia@honolulu.gov nsaito@honolulu.gov
Honolulu Board of Water Supply	Procurement Office	748-5071		fn_procurement@hbws.org
HART	Nicole Chapman	768-6135	768-5110	nchapman@honolulu.gov
County of Hawaii	Steve Wilhelm Sebastian Calaway	961-8440	961-8248	purchasing@hawaiicounty.gov
Hawaii County Council	Steve Wilhelm Sebastian Calaway	961-8440	961-8248	purchasing@hawaiicounty.gov
County of Hawaii – Department of Water Supply	Ka'iulani Matsumoto	961-8050 ext.224	961-8657	kmatsumoto@hawaiidws.org
County of Maui	Greg King	249-2403	249-0839	greg.king@co.maui.hi.us
Maui County Council	Greg Garneau	270-7664	270-7686	greg.garneau@mauicounty.us
County of Maui – Department of Water Supply	Kenneth L. Bissen Holly Perdido	270-7684 270-7684	270-7136 270-7136	ken.bissen@co.maui.hi.us holly.perdido@co.maui.hi.us
County of Kauai	Ernest W. Barreira	241-4295	241-6297	ebarreira@kauai.gov
Kauai County Council	Lisa Ishibashi Scott Sato	241-4820 241-4810	241-6349 241-6349	lishibashi@kauai.gov ssato@kauai.gov
County of Kauai – Department of Water	Marcelino Soliz	245-5470	245-5813	msoliz@kauaiwater.org

USE OF THIS LIST CONTRACT BY NONPROFIT ORGANIZATIONS. Pursuant to HRS §103D-804, nonprofit organizations with current purchase of service contracts (HRS chapter 103F) have been invited to participate in the SPO price and vendor list contracts.

A listing of these nonprofit organizations is available at the SPO website: <http://spo.hawaii.gov>. Click on *For Vendors > Non-Profits > Cooperative Purchasing Program > View the list of qualifying nonprofits eligible to participate in cooperative purchasing*.

If a nonprofit wishes to purchase from an SPO price or vendor list contract, the nonprofit must obtain approval from each Contractor (participation must be mutually agreed upon, for example). A Contractor may choose to deny participation by a nonprofit. However, if a nonprofit and Contractor mutually agree to this arrangement, it is understood that the nonprofit will retain its right to purchase from other than an SPO price list contract vendor(s).

CONTRACTORS. The following contractors are authorized to provide Telephone Based Interpreter Services. They have signed a Master Agreement with the State of New Mexico and a Participating Addendum with the Hawaii State Procurement Office.

Company Name

Corporate Translation Services, Inc. dba Language Link
Linguistica International, Inc.
Voiance Language Services, LLC

VENDOR CODES for annotation on purchase orders are obtainable from the *Alphabetical Vendor Edit Table* available at your department's fiscal office. Agencies are cautioned that the remittance address on an invoice may be different from the address of the vendor code annotated on the purchase order.

COMPLIANCE PURSUANT TO HRS §103D-310(c). Prior to awarding this contract, the SPO verified compliance of the Contractor(s) named in the SPO Vendor List Contract No. 16-05. *No further compliance verification is required prior to issuing a contract, purchase order, or pCard payment when utilizing this contract.*

PURCHASING CARD (pCard). The State of Hawaii Purchasing Card (pCard) is required to be used by the Executive department/agencies, excluding the DOE, HHSC, OHA, and UH, for orders totaling less than \$2,500. For purchases of \$2,500 or more, agencies may use the pCard, subject to its credit limit, or issue a purchase order.

PURCHASE ORDERS may be issued for purchases of \$2,500 or more and for vendors who either do not accept the pCard, set minimum order requirements before accepting the pCard for payment or who charge its customers a transaction fee for the usage.

SPO PL CONTRACT NO. 16-05 & NASPO VALUEPOINT MASTER AGREEMENT NUMBER (notated on the vendor information page) shall be typed on purchase orders issued against this price list contract. For pCard purchases, the SPO PL Contract No. 16-05 and NASPO ValuePoint Master Agreement No shall be notated on the appropriate transaction document.

PAYMENTS are to be made to the remittance address of the Contractor(s). HRS §103-10, HRS, provides that the State shall have thirty (30) calendar days after receipt of invoice or satisfactory completion of the contract to make payment.

VENDOR AND PRODUCT EVALUATION. Form SPO-012, Evaluation: Vendor or Product, for the purpose of addressing concerns on this vendor list contract, is available to agencies at the SPO website: <http://spo.hawaii.gov>. Click on *Forms* on the home page.

PRICE OR VENDOR LIST CONTRACT AVAILABLE ON THE INTERNET at the SPO website: <http://spo.hawaii.gov>. Click on *Price & Vendor List Contracts* on the homepage.

HOW TO USE THIS PRICE LIST CONTRACT:

1. Contact a contractor for a quote. Contractor contact information is located on pages 10,14, and 17.
2. Choose the option that works best for your agency's situation.
3. Keep quotes in the procurement file.

WHAT IS EXCLUDED IN THIS PRICE LIST CONTRACT:

1. The contract does not include VRI (video relay interpreting), in-person interpreting, sign language interpreting or document translation services.

WHAT IS INCLUDED IN THIS PRICE LIST CONTRACT?

1. Contractors shall provide 365-days a year/7-days a week/24-hours a day Telephone Based Interpreter Services on an "as needed" basis for Limited English Proficiency (LEP) clients needing immediate interpreter assistance and will provide the necessary equipment from a professional facility and not from the interpreter's home or other non-professional setting.
2. Interpreter services for the **most frequently used languages*** must be performed within the United States from a professional facility or a professional home-based office with limited background noise and no interruption.
3. Interpreter services for the **least frequently used languages** may be performed outside the United States and/or from a professional home-based office with limited background noise and no interruption only in cases where an interpreter from the United States or a professional facility is available.

"Most frequently used languages" means the top ten frequently used languages as noted by an asterisk () in the chart below.*

CONNECTION

1. On average, Contractor must answer at least 95% of all incoming calls within five seconds of the call starting to ring at the Contractor's facility. The call may be answered by an automated attendant but the customer must be given an option, either by voice prompt or keypad selection, to speak with a live operator/customer service representative. If the customer opts for a live operator/customer service representative, the connection must occur within ten seconds of the customer's selection.
2. On average, Contractor must answer at least 95% of all incoming calls within five seconds of the call starting to ring at the Contractor's facility. The call may be answered by an automated attendant but the customer must be given an option, either by voice prompt or keypad selection, to speak with a live operator/customer service representative. If the customer opts for a live operator/customer service representative, the connection must occur within ten seconds of the customer's selection.

3. On average, Contractor must respond to calls at a rate of 95% or greater within 30 seconds of the client's language being identified. Once interpretation begins, the call cannot be placed on hold or put into a queue of any kind.
4. In the event interpretation service for Spanish, Russian, Somali, Vietnamese, Tagalog, Korean or Farsi does not begin within 60 seconds of the client's language being identified, the customer shall not be charged for any interpretation services provided for the duration of the call. In the event any interpretation service request for Spanish, Russian, Somali, Vietnamese, Tagalog, Korean or Farsi results in a customer being told "no interpreter is available," the Contractor will be subject to a self-assessed penalty equal to the cost of the customer's average interpreter call for the month in which the "no interpreter available" event occurs. These penalties will be assessed monthly and will be itemized and deducted from the appropriate monthly invoice total.
5. The contractor must provide toll-free access to interpreter services from anywhere in the United States, 365-days a year, 7-days a week, 24-hours a day.

PENALTIES

1. If interpreting services for Spanish, Russian, Somali, Vietnamese, Tagalog, Korean or Farsi do not begin within 60 seconds of the client's language being identified, the customer shall not be charged for any interpretation services provided for the duration of the call.
2. If any interpretation service request for Spanish, Russian, Somali, Vietnamese, Tagalog, Korean or Farsi results in a customer being told "**no interpreter is available**," the Contractor will be subject to **a self-assessed penalty** equal to the cost of the customer's average interpreter call for the month in which the "no interpreter available" event occurs. These penalties will be assessed monthly and will be itemized and deducted from the appropriate monthly invoice total.

AVAILABLE LANGUAGES

At a minimum, the following languages/dialects are available:

Akan	Dutch	Inupiaq	Mongolian	Spanish*
Albanian	Estonian	Iraqi Arabic	Moroccan Arabic	Sudanese Arabic
Amharic	Ewe	Italian	Nepali	Swahili
Apache	Farsi	Japanese*	Norwegian	Swedish
Arabic	Finnish	Karen	Nuer	Tagalog*
Armenian	Flemish	Kashmiri	Oromo	Taishanese
Assyrian	French	Khmer	Pashto	Taiwanese
Bambara	French Canadian	Kirundi	Patois	Tamil
Behdini	Fukienese	Korean*	Persian	Tewa
Bengali	Fulani	Krio	Polish	Thai
Bosnian	Fuzhou	Kunama	Portuguese	Tibetan
Bulgarian	Georgian	Kurdish	Portuguese Creole	Tigrinya
Burmese	German	Laotian	Punjabi	Tiwa
Cambodian	Greek	Latvian	Romanian	Tongan
Cantonese*	Gujarati	Lithuanian	Russian	Towa
Catalan	Haitian Creole	Maay	Samoan	Turkish
Chin	Hausa	Macedonian	Serbian	Ukrainian
Chiu-Chow	Hebrew	Malay	Serbo Croatian	Urdu
Chuukese*	Hindi	Malayalam	Sicilian	Uzbek
Croatian	Hmong	Mandarin*	Sinhalese	Vietnamese*
Czech	Hungarian	Marshallese*	Slovak	Wolof
Danish	Ibo	Mien	Somali	Yoruba
Dari	Ilocano*	Mixteco	Sorani	Yupik

****most frequently used languages***



Master Agreement No. **50-000-14-00002AA**

REMITTANCE ADDRESS

Language Link
701 NE 136 Ave.
Suite 200
Vancouver, WA 98684

CONTACT INFORMATION

Primary: Mo Tabbakh
Phone: (360) 823-2287
Email: Mo.Tabbakh@language.link

PRICING

Contract pricing **\$0.62/min.** for all languages

Optional Equipment:	1. Dual Headset Phone	\$150.00
	2. Lease Dual Handset Phone	\$15.00/Month
	3. Purchase of Y Connector and extra handset	\$35.00

Instructional Material may be accessed at <https://www.language.link/>. After signing up, each account will receive a welcome e-mail with detailed instructions on how to access the services as well as materials which can be printed.

Account Application – Agencies may go to <https://www.language.link/> to sign up or fill out an agreement (attached).

Agencies who have signed “interim” agreements with Language Link shall sign a new account application to receive the contract rate of \$0.62/minute. Your account number will remain the same.

NASPO Account Application Please go to naspo.language.link to submit your account application on-line		
Company Name	Company Contact	
Phone Number	Fax Number	Email Address
Address	City, State	Zip Code
Billing Contact	Email Address	
Phone	Fax	
Billing Address (If different)	City, State	Zip Code

General Account Information
Please list the top languages serviced: _____
Hours and days of operation: _____
Type of Business: _____

Sample NASPO Account Access Instructions

- Step 1:** Call dedicated NASPO line
- Step 2:** Enter Assigned Account Number, followed by # sign
- Step 3:** Select 1 to be connected directly to your Spanish interpreter, *or*
Select 2 to be connected directly to your Russian Interpreter, *or*
Select 3 to be connected directly to your Vietnamese interpreter, *or*
Select 4 to be connected directly to your Somali Interpreter, *or*
Select 9 for all other languages

*If you require a 3rd party call, press 9 to reach a Customer Service Representative Optional Data Collection

- Step 4:** Enter Numeric Data Field, followed by # sign (optional)
- Step 5:** Enter Numeric Data Field, followed by # sign (optional)

*see below for additional data collection options

Additional data collection:

We offer two numeric data fields to be gathered at the time of the call (i.e.: employee id, employee extension, case number, location code, department number, etc.). This information will be included on your monthly invoice and call detail records on our client portal. Default invoices will contain the following information for each call record: Language Link Job Number, Date of the Call, Time of the Call, Language Requested, Interpreter ID, Duration of the Call, and Cost of the Call. If you do not require additional numeric data, please indicate below.

Please check here if you do not require any additional data collection (otherwise indicate below): ☐

Numeric data field 1: _____

Numeric data field 2: _____

Please note, Language Link is unable to gather additional details after the call has been completed.

PAYMENT AGREEMENT

I _____ authorize Language Link to bill (Company Name) _____ for the charges generated by on demand telephonic interpretation services at \$0.62 cents per minute. Each call has a one minute minimum billed in six second increments. Setup of the account includes toll-free number, access code, additional data collection (if applicable), and web portal access to retrieve electronic invoices.

I _____ in the name of (Company Name) _____ agree to pay in full and within thirty (30) calendar days of the billing date the amount generated for the interpretation services.

Terms & Conditions

Language Link will bill for charges generated for telephonic interpreting per Master Pricing Agreement #50-000-14-00002 AA and your state contract.

Additional services not covered in the Master Pricing Agreement such as Translation, Localization, Transcription, Video Remote Interpreting, 3rd party international calls, hard copy invoicing and reporting, and pre-scheduled Telephonic are gladly offered under separate agreements or quotes. Please feel free to contact our sales department if you are interested in adding any of these services.

Please fax the completed application to: _____ Attention: _____

Email to naspo@language.link

Authorized Signature _____ Date _____

Name of Signature _____

TIPS AND ADVICE

How to Work with a Telephone Interpreter

YOUR ROLE

Telephone interpreters may receive several calls a day—each one requiring special attention in a specific field. When working with an interpreter over the phone, there are a few things you should keep in mind to ensure your call is handled quickly and successfully.

- Always speak in first person, just as you would in normal conversation. For example, say, “Do you have a fever?” rather than “Ask her if she has a fever, please.”
- Immediately introduce yourself to the limited-English proficient (LEP) client and explain your reason for calling.
- Telephone interpretation is “consecutive” interpretation. That means you will experience pauses when the interpreter repeats each statement in the respective language.
- After you speak one-two sentences or finish a thought, pause to give the interpreter enough time to interpret.
- Be prepared to explain some things in more detail for the telephone interpreter. Some terminology and concepts may not have an equivalent in the target language.
- Control the conversation. The telephone interpreter is only there to interpret. You are responsible for making sure the LEP client receives the same service as an English-speaking client.
- Ask the interpreter and the LEP client questions to ensure they understand what you want to communicate.
- Avoid asking the interpreter for his/her opinion about the situation being interpreted.
- We can accommodate three-way telephone interpretation calls. Tell the call center agent the name and phone number of the third party, and they will arrange the call for you. The interpreter cannot facilitate this for you. You must ask the call center agent at the beginning of the call.
- Follow up by providing us with feedback about your interpretation services.

YOUR TELEPHONE INTERPRETER’S ROLE

We expect our interpreters to meet high standards and want to know when they are meeting our expectations. To that end, your feedback is critical.

- Make sure your interpreter introduces himself/herself using a first name and ID number. They are not required to provide a last name.
- Your interpreter should not have a side conversation with you or the client. He or she must relay everything that is said back to you or your client. This includes any advice that the client may ask of the interpreter.
- Your interpreter should not discuss anything unrelated to the telephone interpretation assignment.

More questions about interpretation? Contact us at 1-855-579-2704 or ClientRelations@Language.Link



Master Agreement No. **50-000-14-00002AB**

REMITTANCE ADDRESS

Linguistica International
8819 South Redwood Road
Suite D
West Jordan, UT 84088

MAILING ADDRESS

Linguistica International
P.O. Box 95010
South Jordan, UT 84095-9998

CONTACT INFORMATION

Primary: Jordan Daines

Secondary: Sabrina Morales
Chief Executive Officer

Phone: (801) 618-1454

Phone: (801) 262-4550

Email: accounts@linguisticainternational.com

Email: admin@linguisticainternational.com

PRICING

Contract pricing **\$0.56/min.** for all languages

Optional Equipment:	1. Dual Headset Phone	\$90.00
	2. Dual Handset DECT set	\$55.00
	3. Tri Handset Dect	\$69.99

To set up an account with Linguistica International, Inc., contact the Account Management Department at (866) 908-5744.

Agencies may also complete the account set up form and send via email (attached). Once the form is received, an account manager will contact the agency with an account number.

NASPO ValuePoint Purchasing Program
Account Set Up/Contact Information Form



Institution/Company: NASPO ValuePoint Cooperative Purchasing Organization

Contract No: 50-000-14-00002AB Contract Status: Active

Service Description: Over the Phone Interpretation Service

PLEASE CHOOSE ONE:

- ☐ Option A: \$0.56 per minute All Languages.
- ☐ Option B: \$0.53 per minute Spanish and \$0.67 per minute other languages



The NASPO ValuePoint cooperative contract allows all participant units of government to use the Contract for over the phone interpreting services. In order to activate your account for service, please fill out all sections in this form and e-mail to back to your account manager: Jordan Daines at accounts@linguisticainternational.com.
 If you have any questions feel free to call me directly at (801) 618-1454.

Section I—Account Information - Billing Contact

Account Name: _____

Agency Address: _____

Main Billing Contact Name: _____

E-mail: _____

Telephone: _____ Fax: _____

Contact of person in charge of language services coordination and/or scheduling:

Name: _____ Telephone: _____

E-mail: _____ Fax: _____

Section II—Expected Volume

- Please select the best option that describes your expected volume for Over the Phone (OTP) interpreting usage.

- | | | | |
|----|----------------|------------------|--------------------------|
| 1. | 0 to 500 | minutes per week | <input type="checkbox"/> |
| 2. | 500 to 1,000 | minutes per week | <input type="checkbox"/> |
| 3. | 1,000 to 3,000 | minutes per week | <input type="checkbox"/> |
| 4. | 3,000 to 5,000 | minutes per week | <input type="checkbox"/> |
| 5. | over 5,000 | minutes per week | <input type="checkbox"/> |
| 6. | other: _____ | minutes per week | <input type="checkbox"/> |

- Linguistica International provides interpreting services in over 350 different languages. However, we would like to have a better idea of your top Languages. Please provide **IF POSSIBLE** a list of your top 10 languages starting with #1 as the most frequently used language.

1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

Section III – Additional Call Data Reporting Capabilities

Your invoice will reflect the following standard fields for each call:

1. *Date of the call*
2. *Start time*
3. *End time*
4. *Total minutes*
5. *Language*
6. *Total charges*
7. *Interpreter's name*

Should you have the requirement, we can collect additional information at the time of the call such as first/last name of person requesting services, employee codes, location codes, and/or any other relevant information you are interested to capture for each call. This information will be reported on your invoice detail. Simply enter the field information below that you'd like us to collect:

Additional Fields	Please print required or optional
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

Note: In the event that a required field is not provided by the staff member when requesting the service, Linguistica International will not connect the interpreter.

Section IV – Multiple Departments Set up

You may establish multiple departments within the same account (with the same billing contact person) with this form. If additional space is needed, please e-mail separate attachment with a list of all departments to: accounts@linguisticainternational.com.

1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

Section V – Authorization

* Your signature below acknowledges your authorization to utilize interpreting services via Linguistica International under the current NASPO ValuePoint Cooperative Purchasing Organization - contract No **50-000-14-00002AB** for over the phone interpreting services.

Print Name of Authorizing Agent

Date

Signature

For any questions please contact Jordan Daines, Director of Account Services at (801) 618-1454. Please return the completed account set up form to accounts@linguisticainternational.com.



Master Agreement No. **50-000-14-00002AC**

REMITTANCE ADDRESS

Voiance Language Services
Accounts Receivable
5780 N. Swan Road
Tucson, AZ 85718
accountsreceivable@voiance.com

MAILING ADDRESS

Voiance Language Services
5780 N. Swan Road
Tucson, AZ 85718

CONTACT INFORMATION

Primary: Joe Whittington
Phone: (866) 742-9080 Ext. 4467
Email: jwhittington@voiance.com

PRICING

Contract pricing **\$0.65/min.** for all languages

Please contact the above for all sales or contract inquiries.